

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

JULY 17, SZESNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

2016

Director:

**Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD**

Secretary:

Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday:

10:00 am - 6:00 pm

Sunday:

10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment**

**Confession before
each Mass**

Mary sat beside the

Lord at his feet

listening

to him speak.

~ Luke 10:39

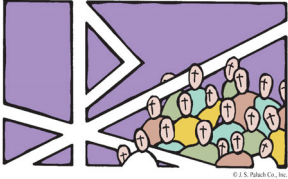


Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 17, 2016



It is [Christ] whom we proclaim, admonishing everyone and teaching everyone with all wisdom, that we may present ever one perfect in Christ.

— Colossians 1:28b

WATCH YOUR POSTURE

Our posture is often a tip-off to our hospitality and reverence for the Lord. Note the actions of Abraham as he greeted the Lord in the presence of three men who appeared near his tent. He ran from the entrance of the tent to greet them. He bowed to the ground as he met them. He and Sarah, his wife, hastened to prepare a meal and bring food and water to their guests.

In the Gospel story, Jesus' friend Mary sat at his feet in order to listen to him speak.

How do we welcome and reverence the Lord? What do our actions show? Do we remember the Lord's presence in the Blessed Sacrament? How do we welcome the Lord in the scripture readings? How do we acknowledge his presence in our brothers and sisters, both at Mass and afterwards?

Whether we kneel, stand, or sit in the Lord's presence, may our hearts and minds always be attuned to him.

JESUS KNOWS OUR HEARTS



Abraham and Martha show us how to get busy tending to others' needs. Abraham orders up an impressive menu of fine food, selecting his best animal to slaughter and prepare. Abraham's visitors appreciate his attentive hospitality and reward him with long-awaited good news. When Martha bustles about preparing for her guest, however, she receives a gentle scolding. Jesus, who knows our hearts, senses anxiety, perhaps bitterness, in Martha.

Despite her good deeds, Martha pays more attention to her sister than to her guest. Our attention to Jesus is the one thing necessary. If anger, jealousy, or resentment distracts us from serving Jesus, then our work is empty. Saint Paul confirms this when he invites the Colossians to offer all their daily activities, even their suffering, to the Lord. The only thing lacking in Jesus' suffering is our own free choice to pay attention to him and share his suffering.

Today's Readings: *Gn 18:1–10a; Ps 15:2–5; Col 1:24–28; Lk 10:38–42*

Copyright © J. S. Paluch Company

THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016



Last Sunday's "Good Samaritan" parable concluded with Jesus' command: Go provide hands-on mercy to the next person you meet, no conditions, no limits, no exceptions. But today, Jesus seems to criticize Martha's hands-on mercy of hospitality, while praising Mary's "hands-off" as "choosing the better part" (Luke 10:42).

Mary sat listening (10:39), leaving Martha "burdened with much serving by herself" (10:40). So, is the contemplative life of prayerful silence "superior," but the active life of earning a living, raising a family, running parishes, schools, hospitals, and social service ministries "second-class" discipleship? No; Jesus' example is not either/or but both/and: silent communion with God, boundless compassion for people. If we do not seek Jesus in silent prayer, how will we find Jesus in all others? If we do not serve Jesus in others, will our worship, despite its beauty, be anything but empty ritual? This Jubilee Year of Mercy offers us Jesus' two-fold challenge: both "go and do" and "sit and listen."

—Peter Scagnelli

TREASURES FROM OUR TRADITION

The French Revolution is hardly a "treasure" in our story, yet in 1789 it began to dismantle the way the world was organized: feudalism. The collapsed society had three basic divisions: those who work, those who fight, and those who pray. There wasn't a great deal of movement among the ranks, yet one way to move out of the workers and the fighters was in the direction of the folks who prayed. These were the First Estate, the clergy.

One of the key persons in any manor or village was the priest. He could read, at least a bit, and so was the source for pronouncements and news from government and Church. He was assigned to celebrate the sacraments frequently and in conformance with certain rules.

Seminaries did not exist before the Reformation. Astute Protestant reformers then forced the Catholic world toward a more educated and able clergy. Before that, young men apprenticed with a priest to learn the essentials, and would be presented to the bishop for ordination. Other priests emerged from the university system, where students were required to be invested as clerics. Still others were monks, ordained not so much for ministry outside the monastic walls, but to offer Mass only for the intentions of the community's benefactors.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

MERCY

Among the attributes of God, although they are all equal, mercy shines with even more brilliance than justice.

—Miguel de Cervantes

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 16 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Rdz. 18:1-10; Kol. 1:24-28; Łk. 10:38-42

Obrała najlepszą część, której nie będzie pozbawiona...

Jezus w czasie swojej apostołskiej podróży zatrzymuje się w domu Marii i Marty. Przyjęcie u sióstr świadczy nie tylko o ich gościnności i gotowości służenia Mu swoimi możliwościami materialnymi, może wyrażać również gotowość przyjęcia Jego duchowego posłannictwa.

Ewangelista przedstawia nam dwie postawy: Maria siedzi u stóp Jezusa zasłuchana w Jego słowa, Marta natomiast krząta się wokół wielu posług gościnności. Każda ze sióstr reprezentuje swoją postawą, zachowaniem, sposobem bycia odmienną, a zarazem bogactwo ludzkich zachowań wobec przyjaźni, służby, pracy i modlitwy. W związku z tym nasuwa się pytanie: Co ważniejsze - ciało czy dusza? Praca czy modlitwa? Chrystus pochwalił Marię, że *obrała najlepszą część, której nie będzie pozbawiona*. Czy znaczy to, że mamy zaprzeć się tylko w niebo i zapomnieć o ziemi, o życiu codziennym i sprawach doczesnych?

Nasza ludzka natura składa się nie tylko z duszy, ale i z ciała. Przeznaczeni jesteśmy do życia wiecznego, ale "skazani" jesteśmy na życie doczesne również na ziemi. Jedno i drugie pochodzi od Boga.

Musi być jednak zachowana równowaga i hierarchia wartości. Podobnie jak życie przewyżcza doczesne, niebo ziemię, dusza ciało, tak też musi istnieć różnica w naszej postawie i ustosunkowaniu się do jednych i drugich spraw. Nie chodzi tu o ilość spędzonych godzin, ilość takich czy innych czynów dla spraw Bożych i doczesnych. Bo można godzinami klęczeć i nie modlić się, a można pracować i autentycznie się modlić.

Ważne jest wyżywienie i utrzymanie rodziny, ale ważniejsze jest wychowanie. Ważniejsze w wychowaniu jest dawanie miłości niż zapewnienie przyjemności.

Ważne jest zdrowie ciała, ale ważniejsze zdrowie duszy.

Ważne jest wszystko, ale najważniejszy jest Bóg i dusza.

Cóż bowiem za korzyść odniesie człowiek, choćby cały świat zyskał, a na swej duszy szkodę poniósł? (Mat. 16:26).

PRAWY ZAMIESZKA W DOMU TWOIM, PANIE

Kto zamieszka na Twojej górze świętej?

Ten, kto postępuje nienagannie, działa sprawiedliwie
i mówi prawdę w swym sercu,

któ swym językiem oszczerstw nie głosi.

Kto nie czyni bliźniemu nic złego,
nie ubliża swoim sąsiadom.

Kto tak postępuje, nigdy się nie zachwieje.

Psalm 15, z Liturgii Niedzieli

**NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA
8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016****MODLITWA**

Boże w Trójcy Świętej Jedyny pomnóż naszą wiarę i pozwól byśmy bardziej Cię poznali i pokochali. Panie Jezu, pomóż nam zrozumieć, że odejście od Boga rodzi wielki smutek i gorycz. Pomóż nam uświadomić sobie, że o własnych siłach nie możemy naprawić zła, jakie przez grzech wyrządzamy sobie samym i całej społeczności.

Pomóż nam zrozumieć, że musimy wzbudzić w sobie zbawienne akty pokory. Niech wypełnią one nasze serca i przemienią je na wzór Serca Twego, który jesteś cichy i pokorny. Niech nasze uniesienie będzie drogą dla Twego wywyższenia, zgodnie ze słowami św. Jana, który nauczał: *"Potrzeba, by On wzrastał, a ja się umniejszał"*.

„Rycerz Niepokalanej”

MARTA I MARIA...

"Marto, troszczysz się i niepokoisz o zbyt wiele, a potrzeba mało albo tylko jednego" - Jezus miał na myśli niewątpliwie to, co robiła jej siostra Maria - słuchanie.

Jezus oczekuje, że stać nas na zaprzestanie czasem swojej krzątaniny. Choćby na chwilę. Oczekuje, że stać nas, żeby choć na chwilę zapomnieć o naszych czynnościach, przestać się krzątać, przysiąść i nic nie robiąc jedynie słuchać. Odłóżmy więc, choć na chwilę, wszystkie pilne prace i w ciszy posłuchajmy, co chce nam powiedzieć Bóg, i radujmy się Jego obietnicą pokoju i miłości.

"Image"

UKRYTY SKARB

Dlaczego tak zapamiętane uganiamy się za bogactwem i chwałą, które w oczach Boga są co najwyżej nic nie znaczącymi drobiazgami, a z takim ociąganiem sięgamy po jedynie drogocenny skarb, chociaż wiemy, gdzie jest ukryty?

Tylko w głębokościach duszy człowieka znajduje się prawdziwy skarb.

Kulneweg, "Image"

„GDZIE CHRZEST, TAM NADZIEJA”...

Jan Paweł II

„Rodacy! Jakże gorąco dziękuję wspólnie jeszcze raz za to, że zostaliśmy przed tysiącem z górą lat ochrzczeni w imię Ojca, Syna i Ducha Świętego. Że zostaliśmy zanurzeni w wodzie, która odbija w sobie obraz Boga Żywego. Proszę was, abyście to duchowe dziedzictwo, któremu na imię „Polska” raz jeszcze przyjęli z wiarą, nadzieją i miłością – taką, jaką zaszczerpa w nas Chrystus na Chrzcie Świętym. Abyście nigdy nie zwątpili i nie znużyli się i nie zniechęcili się. Abyście nie podcinali sami tych korzeni, z których wyrastamy.”

GOŚĆ W DOM, BÓG W DOM...



W okresie wakacyjnym, kiedy mamy więcej czasu i okazji do relaksu, często myśli nasze wybiegają do bliskich sercu, do przyjaciół, sąsiadów. Pragniemy spotkań, wspólnych przeżyć, wymiany myśli, uścisku, gościnności. Witamy innych w progu naszego domu...

Kim ja jednak jestem? Czy ewangeliczną Marią i Martą? Czy Sarą i Abrahamem ze Starego Testamentu? Czy z radością przyjmuję, a także słucham? Czy moją chrześcijańską (i polską) gościnnością obejmuję tylko tych, których dobrze znam, prominentów, tych miłych i z dobrymi adresami? Czy progi mojego domu i moje ramiona są taksamo szeroko otwarte dla tych mniej ważnych, tych bez wizytówek, mniej ciekawych, samotnych - tych, którzy może bardziej sobie cenią moją gościnność, i bardziej pragną życzliwości i dobrego słowa.

„Nie zapominajmy o gościnności, gdyż przez nią niektórzy, nie wiedząc, aniołom dali gościnę” (Hbr 13,2)

Gość w dom, Bóg w dom !

„Niedziela”

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Emily Grabowski	Danuta Pilip
Les Andrews	Robert Hawkins	Małgorzata Piwko
Andrzejek & Michael	Todd Hill	Danuta Przymuchowska
Ashline	Thong Hoang	Benito Rameriz
Bob Ault	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Avalon Asgari	Leonard Jakubas	Collette Rune
Anna Bagnowska	Bożena i Jan Jarczok	Tim Ryan
Pilar Bascope	Renee Jarecki	Małgorzata Skibicki
Barbara Berger	Ks. Czesław Kopeć	Maria Sowa
Ronald Brozchinsky	Maria Kopyński	Dennis Terwiske
Mario Brunasso	Sebastian Kulas	Cathy Thayer
Baby Charlotte Frances	Janina Leśniewska	Richard Trau
Edward Cacho	Mary Laning	Czesław Turek
Jean Carter	Marek Łopaciński	Charlene Web
Lila Ciecek	Danuta Łabuś	Carol Weinmann
Kazimiera Chilecka	Ronald Malkowicz	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Amber Matrauga	Mike Woiemberghe
Edmund F. Dzwigalski	Ryszard Nowak	Bogusia Zientek



ŚWIATOWE DNI MŁODZIEŻY W POLSCIE

Kraków
SDM
2016

Zbliżające się Światowe Dni Młodzieży i spotkanie z Papieżem Franciszkiem w Krakowie będzie przełomowe na kilku

poziomach. Z punktu widzenia medialnego – będą to pierwsze Światowe Dni Młodzieży „social”, czyli przeżywane także na portalach społecznościowych na nieznaną dotąd skalę. Za pośrednictwem około 2 milionów młodych, za pomocą Internetu informacje i przeżycia z SDM będą mogły dotrzeć nawet do miliarda osób. Oprócz tego relacje będą docierały przez radio i telewizję praktycznie do całego świata. Tak więc jest to największa w historii Polski szansa nie tylko na promocję naszego kraju, ale też na dzielenie się wiarą ludzi młodych duchem. Należał do tych osób także św. Jan Paweł II, który podczas SDM w Rzymie w 2000 r. wyznał: „Kto z kim przestaje, takim się staje”.

W SDM w Polsce weźmie także udział ponad 1000 biskupów z całego świata – największe zgromadzenie biskupów na świecie od czasów Soboru Watykańskiego II. Papież Franciszek wielokrotnie mówił, że bardzo się cieszy na wizytę w Polsce, gdzie spędzi kilka dni – więcej niż gdzie indziej w Europie poza granicami Włoch.

„Niedziela”

UWAGA! UWAGA!

Tegoroczny Festiwal „Dumy z Polskością” („Proud to be Polish Festival”) odbędzie się w listopadzie w połączeniu z obchodem Święta Niepodległości.



XXII DOROCZNE OGNISKO NA PLAŻY!

Sobota 30-go lipca 2016 r.
Huntington Beach



Jak nas znaleźć: *białe i czerwone baloniki!*

Prosimy o zaopatrzenie się we własny prowiant.

Dobre humory i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemnie spędzony dzień i wieczór!

Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piast"**

Informacji udzielają: Kasia (562) 261-4897

Marlena: (714) 717-7828, Grzegorz: (714) 774-2775

ZAPRASZAMY!!!

MASS SCHEDULE

Sat 07/16 4:00 pm	+Herlinda Briones from Dolores and David Graham
Sun 07/17 9:00 am	Tim Ryan for healing from Bob and Elaine Starbuck
10:30 am	Za zmarłych z rodzin: Niekrasz, Lichodziejewskich, Bogdanowicz, Gibkich, Dragun od Janki Gibki z rodziną
Sat 07/23 4:00 pm	Todd Hill - Healing and return to good health from Barnhop and Rodnej family
Sun 07/24 9:00 am	Bob and Elaine Starbuck 61st Wedding Anniversary +Cesar Diaz from friends
10:30 am	O Boże błogosławieństwo i łaski dla Juli Globisz z okazji 10 urodzin od rodziców +Marta Globisz w 10-ą rocznicę śmierci od syna Janka z rodziną
Sat 07/30 4:00 pm	Fr. Henry Noga-In thanksgiving from Paul & Peggy Bonello
Sun 07/31 9:00 am	Anna Maria Wojdat from Irena Marick
10:30 am	MSZA GRUPOWA

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Camillus de Lellis
Wednesday:	St. Apollinaris
Thursday:	St. Lawrence of Brindisi
Friday:	St. Mary Magdalene
Saturday:	St. Bridget of Sweden; Blessed Virgin Mary

SURRENDERING TO YOUR WILL



Jesus made known to me how very pleasing to Him were prayers of atonement. He said to me, **The prayer of a humble and loving soul disarms the anger of My Father and draws down an ocean of blessings.** After the adoration, half way to my cell, I was surrounded by a pack of huge black dogs who were jumping and howling and trying to tear me to pieces. I realized that they were not dogs, but demons. One of them spoke up in a rage, "Because you have snatched so many souls away from us this night, we will tear you to pieces." I answered, "If that is the will of the most merciful God, tear me to pieces, for I have justly deserved it, because I am the most miserable of all sinners, and God is ever holy, just, and infinitely merciful." To these words all the demons answered as one, "Let us flee, for she is not alone; the Almighty is with her!" (*Diary*, 320).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

PRAY DAILY

Each Christian needs half an hour of prayer each day, except when we are busy; then we need an hour.

—St. Francis de Sales



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/09 & 07/10/2016	4,644.00	495.00
MASS OFFERING - \$170, RENT- \$335,		



DOZYNKI PLANNING MEETING

First Dozynki Planning meeting will be held on **Sunday, July 17, 2016 at 12:00 p.m.** in our small hall.

We invite anyone who has ideas and /or is willing to help with our Annual Harvest Festival Dozynki to be held on the weekend of September 17 and 18, 2016.

Thank you. Dziękuję.



IN MEMORIAM OF FATHER JOSEPH KARP

On the eleventh anniversary of his death, we ask God to reward his goodness and work among us, and grant him eternal happiness.

Eternal rest grant him, o Lord!



WORLD YOUTH DAY

Will take place in and around Krakow July 26-31, with **Pope Francis leading events July 27-31**, including a closing overnight vigil and Mass that is expected to draw as many

as 2 million attendees from around the world.

Campus Misericordiae ("*Field of Mercy*") is the official name of the Vigil Site for World Youth Day 2016 where Pope Francis will meet with young people from around the world. On the border of Krakow and Wieliczka, this site will host the Saturday night Vigil with the Holy Father and the Sunday morning Mass that together are the climax of World Youth Day. Other events central to World Youth Day – the Opening Mass, the Welcome Ceremony for the Holy Father, and the Way of the Cross – will be held in Błonia Park in central Krakow.

We were looking for a name for this place. Pope Francis helped us to find it. It will be a "Campus Misericordiae" said Cardinal Stanislaw Dziwisz, Archbishop of Krakow, from the Sanctuary of Pope St. John Paul II where he officially announced the location of the central events of World Youth Day 2016.

Due to the prevalence of smartphones and tablets, and their improved video-capture and mobile-application media-sharing capabilities, World Youth Day is likely to be documented in a way that no other such event has been to date.

Internet

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com